

КОФЕВАРКА РОЖКОВОГО ТИПА ТК-1265

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, сохраняйте для обращения к нему впредь.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике TUAREX.

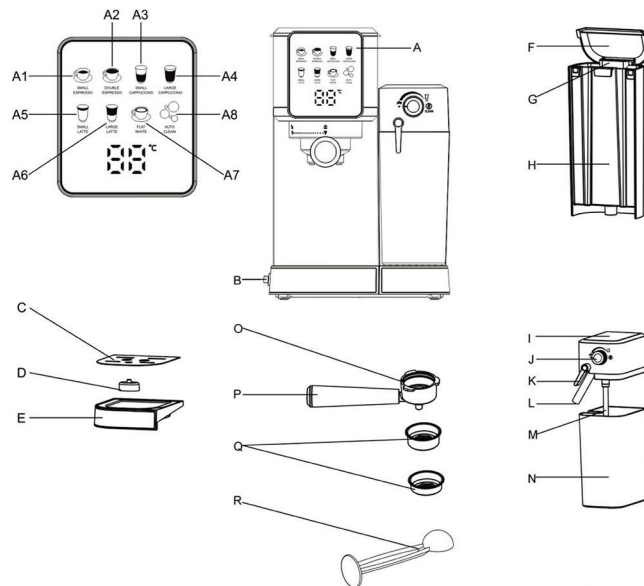
TUAREX - это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании. Вы можете быть уверены, что кофеварка TUAREX ТК-1265 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие технологии в области использования безопасных для здоровья материалов и компонентов. Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя. TUAREX – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке. Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники TUAREX.

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	9
УХОД И ЧИСТКА. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ.	12
ХРАНЕНИЕ. УТИЛИЗАЦИЯ.	16
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	17
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	18
ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	19

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

A1	Кнопка Small Espresso	A2	Кнопка Double Espresso
A3	Кнопка Small Cappuccino	A4	Кнопка Large Cappuccino
A5	Кнопка Small Latte	A6	Кнопка Large Latte
A7	Кнопка Flat white	A8	Кнопка Auto Clean
B	Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»	C	Решетка поддона
D	Поплавок уровня воды в поддоне	E	Поддон для сбора воды
F	Крышка бака для воды	G	Ручка бака для воды
H	Бак для воды	I	Крышка контейнера для молока
J	Ручка регулировки уровня вспенивания молока	K	Регулятор направления трубки
L	Трубка подачи молока с насадкой ПАНАРЕЛЛО	M	Шланг для подачи молока в контейнере
N	Контейнер для молока	O	Портафильтр (воронка)
P	Рукоятка портафильтра	Q	Фильтр для одной чашки и двух чашек
R	Мерная ложка и темпер		



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора, чтобы избежать поломок при использовании.

Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или вред здоровью пользователя. Использовать только в быту. Прибор не предназначен для коммерческого применения. Перед включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Не используйте прибор на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Не погружайте прибор или электрошнур в воду или другие жидкости. При отключении прибора от сети питания не тяните за шнур, держитесь рукой за вилку.

Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок или горячих поверхностей. Всегда отключайте прибор от сети, если он не используется, а также перед заполнением емкости водой. Не используйте прибор с поврежденным электрошнуром или вилкой, а также после того, как прибор погружали в воду или повредили любым другим образом. Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать прибор. Для замены шнура питания при его повреждении

обращайтесь в ближайший сервисный центр. Будьте особенно внимательны при использовании прибора в непосредственной близости от детей. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под наблюдением для недопущения игры с прибором. Не позволяйте детям пользоваться прибором.

Прибор не должен быть без присмотра, пока он подключен к сети питания.

Не включайте кофеварку без воды. Прибор должен находиться на устойчивой, сухой, ровной поверхности. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать перегрузки электросети не используйте кофеварку одновременно с другими энергоемкими приборами.

Во время работы не прикасайтесь к стальным частям держателя фильтра - они горячие. Будьте осторожны - пар, выходящий из соп-

ла, очень горячий. Не снимайте держатель фильтра при включенных кнопках: Подача воды и подача пара. Неисправности, возникшие из-за появления накипи на составляющих деталях кофеварки, не являются гарантийным случаем. Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Угроза удушья!

ВСТУПЛЕНИЕ

Этот уникальный прибор был разработан для того, чтобы помочь вам быстро, удобно и автоматически приготовить вкусный эспрессо, капучино, латте и флэт уайт одним нажатием кнопки.

ЭСПРЕССО

Уникальный способ приготовления кофе, при котором горячая вода пропускается через кофе мелкого помола. Популярный во всем мире, он получается гораздо более насыщенным, чем обычный капельный кофе. Из-за своей густоты эспрессо обычно подают порциями от 45 до 90 мл в чашечках для приготовления десертов.

КАПУЧИНО

Напиток, приготовленный примерно из 1/3 эспрессо, 1/3 парного молока и 1/3 взбитой молочной пены.

ЛАТТЕ

Напиток, приготовленный примерно из 1/4 части эспрессо и 3/4 части парного молока и взбитой молочной пены.

ФЛЭТ УАЙТ

Напиток, приготовленный примерно из 1/3 эспрессо и 2/3 парного молока и тонкой взбитой молочной пены.

Пожалуйста, внимательно прочтите все инструкции, предостережения, примечания и предупреждения, содержащиеся в данном руководстве по эксплуатации, прежде чем приступить к использованию данного прибора. При эксплуатации данного устройства некоторые детали и принадлежности нагреваются, и их необходимо охладить. Надлежащий уход и техобслуживание обеспечат долгий срок службы кофеварки и ее бесперебойную работу. Сохраните эти инструкции и почаще обращайтесь к ним за советами по чистке и уходу.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Достаньте кофеварку из коробки и удалите все упаковочные материалы. Установите на ровную горизонтальную поверхность. Не рекомендуется ставить близко к стене и краю поверхности.
2. Промойте все съемные части (рожок, фильтры, бак, подставку)

для чашек, насадку Панарелло, контейнер для молока) под теплой водой с моющим средством и просушите, корпус следует протереть влажной тканью.

ВАЖНО – ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ПРОМОЙТЕ СИСТЕМУ КОФЕВАРКИ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.

3. Налейте воду в бак для воды, уровень воды не должен превышать отметку “Max” в баке.

Вы можете использовать для наполнения кувшин или снять его с устройства и затем наполнить под краном. Никогда не используйте теплую или горячую воду для наполнения бака.

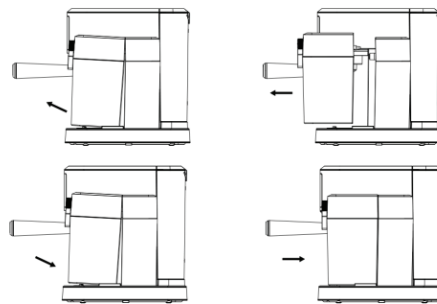
Закройте крышку бака для воды. Если вы извлекли емкость из устройства, чтобы наполнить ее водой, пожалуйста, плотно установите ее на место.

4. Подсоедините контейнер для молока к кофеварке, как показано ниже на рисунках. Налейте воду вместо молока для промывки системы.

ЗАПОЛНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ МОЛОКА

Если вы планируете приготовить капучино, латте или флэт-уайт, извлеките контейнер для молока из устройства, подняв контейнер для молока и одновременно выдвинув ее наружу. Затем налейте желаемое количество холодного молока, которое, по вашим

расчетам, вам понадобится, убедившись, что оно не превышает максимального уровня в контейнере. После этого установите контейнер для молока обратно на устройство, убедившись, что он плотно прилегает. Вы должны почувствовать, как контейнер для молока зафиксировался на месте.



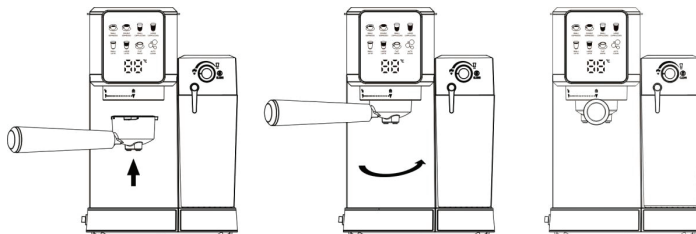
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если контейнер для молока не удастся отсоединить в правильном положении, кнопки приготовления капучино, латте и флэт уайт не будут подсвечиваться.

5. Извлеките портафильтр из упаковочной коробки, вставьте

фильтр для одной или двух чашек.



Вставьте портафильтр в корпус кофеварки (в варочный блок) и поверните слева на право, чтобы ручка совпала с меткой «» на корпусе.



6. Подключите питание к сети, затем нажмите кнопку “Вкл./Выкл.”, после чего кофеварка начнет предварительный нагрев, это займет

около 1,5-2х минут. При этом индикаторы всех кнопок будут мигать. Когда бойлер нагрелся до рабочей температуры, индикаторы всех кнопок перестанут мигать.

Как только индикаторы загорятся, устройство перейдет в оптимальный режим работы, и вы сможете использовать его в любое время.

7. Подставьте под портафильтр емкость для слива воды. Поверните ручку регулятора направления трубки так, чтобы трубка подачи молока была направлена на емкость.

8. Нажмите кнопку приготовления двойного латте один раз, чтобы запустить подачу воды и промыть систему. После завершения цикла заваривания слейте воду. Повторите пункты 7,8 несколько раз.

Этот процесс позволяет воде поступать в пустой насос для первого использования.

9. кофеварка готова к использованию.

ПРИМЕЧАНИЕ: При сливе воды из кофеварки внутренний электронный насос будет вибрировать, это нормально.

ПРИМЕЧАНИЕ: Будьте осторожны, кофеварка, фильтр и рожок нагреваются во время использования. Не обожгитесь.

ТИП/ОБЪЕМ НАПИТКА	РАЗМЕР ПОРЦИИ
ЭСПРЕССО	
Маленькая  Большая 	50 мл 100 мл
КАПУЧИНО	
Маленькая  Большая 	150 мл 300 мл
ЛАТТЕ	
Маленькая  Большая 	200 мл 350 мл
ФЛЭТ УАЙТ	
Большая 	340 мл

ПРИМЕЧАНИЕ: Общее количество напитка может варьироваться в зависимости от типа используемого молока и уровня пены, а также помола кофе.

ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ КОФЕ

КОФЕ

Кофе должен быть свежемолотым и темной обжарки. Для приготовления эспresso вы можете попробовать молотый кофе фран-

цузской или итальянской обжарки. Предварительно молотый кофе сохранит свой аромат только в течение 3-4 дней, при условии, что он хранится в герметичном контейнере и в прохладном, темном месте. Лучше всего хранить его в герметичном, непрозрачном пакете с клапаном. Не храните в холодильнике или морозильной камере свежемолотый кофе. Если покупаете кофе на долгий срок, распределите его по порциям, хорошо упакуйте и уберите в морозилку, но не в холодильной камере. Если достали кофе оттуда, обратно убирать уже нельзя. Цельные зерна рекомендуется измельчать непосредственно перед употреблением. Аромат кофейных зерен, хранящихся в герметичном контейнере, будет сохраняться до 4 недель.

ПОМОЛ

Это важный шаг в процессе приготовления эспresso, если вы измельчаете свой кофе самостоятельно. Возможно, потребуются попрактиковаться. Кофе должен быть мелкого помола. По консистенции он должен напоминать поваренную соль. Если помол слишком мелкий, вода не будет просачиваться сквозь кофе даже под высоким давлением. Такие зерна выглядят как пудра, а при растирании между пальцами ощущаются как соль. Если помол слишком крупный, вода просачивается через кофе слишком быстро, что препятствует полноценному извлечению аромата. Объ-

зательно используйте качественную кофемолку, например жернового типа, для получения однородной консистенции.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Приготовление кофе эспрессо

Во время предварительного нагрева кофеварки, молотый кофе можно загрузить в металлический фильтр, а затем плотно спрессовать с помощью темперы. Удалите остатки молотого кофе с края воронки щеткой или рукой. (если требуется 1 чашка, используйте фильтр на 1 чашку; если необходимо 2 чашки или двойной эспрессо, используйте фильтр на 2 чашки) Фильтр для одной порции эспрессо рассчитан примерно на 8 грамм кофе, а фильтр для двух чашек эспрессо - на 15 грамм кофе.



Для одной порции:

Поставьте предварительно подогретую одну чашку на решетку поддона для чашек и нажмите на кнопку «Small Espresso». Будет мигать индикатор кнопки, кофеварка начнет приготовление эспрессо. Когда кофеварка приготовит эспрессо, загорится индикация кнопки. Не снимайте рожок до полного окончания приготовления эспрессо.

Для двойной порции:

Поставьте одну большую чашку или две стандартные чашки для эспрессо (предварительно) на решетку поддона для чашек и нажмите на кнопку «Double Espresso». Будет мигать индикатор кнопки, кофеварка начнет приготовление двойного эспрессо. Когда кофеварка приготовит эспрессо, загорится индикация кнопки. Не снимайте рожок до полного окончания приготовления эспрессо.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Кофеварка выполняет предварительное смачивание кофе в фильтре.

Поверните рожок справа налево и снимите его. Вытряхните кофе из фильтра, постучав по перевернутому рожку. Затем промойте фильтр и рожок теплой водой. Будьте осторожны, рожок может быть ещё горячим. Протрите насухо салфеткой или тканью фильтр и место установки рожка в варочной группе.

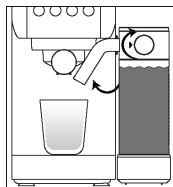
ВНИМАНИЕ: Рекомендуем перед приготовлением эспresso предварительно прогреть рожок с фильтром, чтобы полностью раскрыть вкус кофе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы сварить меньше кофе, чем заданная порция, нажмите кнопку эспresso, чтобы остановить процесс приготовления, когда будет достигнуто желаемое количество кофе.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО

ВНИМАНИЕ: Перед приготовлением капучино отрегулируйте уровень взбитого молока в соответствии с вашими предпочтениями, повернув ручку управления пенообразованием влево для увеличения количества пены (капучино) и вправо для уменьшения количества пены (латте или флэт уайт).

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень пенки также можно регулировать в процессе приготовления.

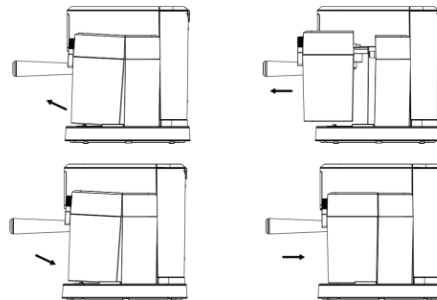


ВНИМАНИЕ: При приготовлении напитков с молоком обязательно установите контейнер с молоком на место, отрегулируйте ручку подачи молока таким образом, чтобы трубка для подачи молока была направлена в направлении вашей чашки.

Откройте крышку и наполните контейнер для

молока до максимальной отметки. Молоко должно быть охлажденным до температуры 4-6 °C. Оно должно быть цельным, пастеризованным, жирностью 3- 3,5%.

Закройте крышку. Возьмите емкость для молока и крышку двумя руками, затем прикрепите ее к кофеварке.



Если требуется 1 маленькая порция капучино, используйте фильтр на 1 чашку; если необходима большая порция капучино, используйте фильтр на 2 чашки.

Поместите предварительно подогретую чашку под портафильтр.

Нажмите кнопку «Small Cappuccino», чтобы приготовить маленькую чашку капучино. Загорится световой индикатор приготовления капучино в маленькой чашке. Индикатор начнет мигать, указывая на то, что готовится маленькая чашечка капучино.

Нажмите кнопку «Large Cappuccino», чтобы приготовить большую чашку капучино. Загорится индикатор приготовления капучино в большой чашке. Он начнет мигать, указывая на то, что готовится большая чашка капучино. Устройство начнет приготовление капучино в соответствии с вашим выбором. После завершения процесса приготовления устройство автоматически остановится, и индикатор загорится, указывая на то, что цикл завершен. Теперь ваш вкусный капучино готов к употреблению!

Не снимайте рожок до полного окончания приготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Капучино подается сразу после приготовления. Если подать его с опозданием, произойдет расслоение молока и пены.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательно очистите трубку для подачи молока после использования. Смотрите инструкции по очистке.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЛАТТЕ

ВАЖНО: Все предварительные действия для подготовки приготовления латте описаны в разделе приготовления капучино.

Поместите предварительно подогретую чашку под портафильтр. Нажмите кнопку «Small Latte», чтобы приготовить маленькую чашечку латте. Загорится индикатор приготовления маленькой чашечки латте. Он начнет мигать, указывая на то, что готовится маленькая чашечка латте.

Нажмите кнопку «Large Latte», чтобы приготовить большую чашку латте. Загорится индикатор приготовления латте в большой чашке. Он начнет мигать, указывая на то, что готовится большая чашка латте.

Устройство начнет готовить латте в соответствии с выбранным вами способом.

После завершения процесса приготовления устройство автоматически включится, и индикатор будет гореть постоянно, указывая на то, что цикл завершен. Теперь ваш вкусный латте готов к употреблению!

ВАЖНО: Обязательно очистите трубку для подачи молока после использования. Смотрите инструкции по очистке.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ФЛЭТ УАЙТ

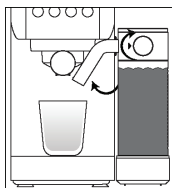
ВАЖНО: Все предварительные действия для подготовки приготовления флэт уайт описаны в разделе приготовления капучино.

Поместите предварительно подогретую чашку под портафильтр.

Нажмите кнопку «Flat White», чтобы приготовить одну порцию напитка. Загорится индикатор приготовления. Он начнет мигать, указывая на то, что напиток готовится. После завершения процесса приготовления устройство автоматически включится, и индикатор будет гореть постоянно, указывая на то, что цикл завершен. Теперь ваш вкусный флэт уайт готов к употреблению!

ДОБАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ВЗБИТОГО МОЛОКА / ВЗБИВАНИЕ МОЛОКА ВРУЧНУЮ

Данная кофеварка также позволяет вам вручную добавлять больше взбитого молока в ваш напиток или взбивать молоко отдельно.



1. Поместите ранее приготовленный напиток или пустую чашку под насадку для молока.

Убедитесь, что трубка для подачи молока направлена в направлении чашки.

2. Нажмите и удерживайте кнопку «Large Cappuccino» приготовления большой чашки капучино в течение 3 секунд, машина начнет взби-

вать молоко.

3. Чтобы остановить процесс, нажмите кнопку приготовления капучино еще раз.

АВТООТКЛЮЧЕНИЕ

У кофеварки есть режим энергосбережения - через 25 минут бездействия она отключается. При этом нагрев бойлера не осуществляется. Чтобы снова включить кофеварку, нажмите на любую кнопку на дисплее.

ЧИСТКА И УХОД

Регулярная чистка и техническое обслуживание поддерживают кофеварку в рабочем состоянии и обеспечивают идеальный вкус кофе, постоянную подачу кофе и отличную молочную пенку в течение длительного времени.

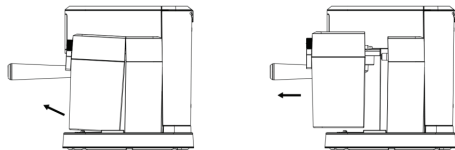
Как только вы закончите готовить свой напиток на молоке, вы можете либо хранить емкость с молоком непосредственно в холодильнике, либо полностью очистить емкость для молока и трубку для подачи молока.

Важно очистить систему вспенивания молока сразу же после приготовления капучино, латте или флэт уайта.

ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ МОЛОКА И ТРУБКИ ДЛЯ ПОДАЧИ МОЛОКА

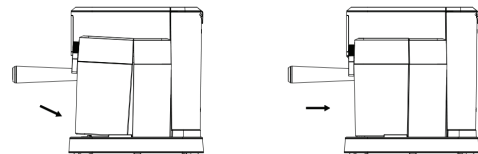
Чтобы очистить контейнер для молока, следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Извлеките резервуар для молока из устройства, подняв его и одновременно выдвинув наружу.



2. Снимите крышку контейнера. Остатки молока перелейте или утилизируйте.

3. Наполните контейнер для молока очищенной водой, но не выше отметки МАКСИМАЛЬНОГО заполнения. Установите контейнер для молока обратно на устройство, подняв и одновременно задвинув контейнер для молока, придерживая его за крышку. Вы должны почувствовать, как контейнер для молока зафиксирован на месте.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если не удастся правильно отсоединить крышку для подачи молока, кнопки приготовления капучино, латте и флэт уайт не будут подсвечиваться.

4. Подставьте под трубку для подачи молочной пены большую пустую чашку.

5. Нажмите кнопку приготовления КАПУЧИНО, ЛАТТЕ или ФЛЭТ УАЙТ, устройство начнет подавать горячую воду через патрубок для подачи пены. Продолжайте цикл очистки до тех пор, пока из патрубка не перестанет вытекать молоко, или повторите несколько циклов.

6. Поверните ручку управления пенообразованием в положение очистки  , затем нажмите кнопку .

Запустите функцию очистки, позволяя устройству выпускать воду через паровой патрубок до тех пор, пока вода не станет прозрачной, затем снова нажмите на значок очистки, чтобы прекратить работу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что уровень очищенной воды в резервуаре для воды должен находиться между «МИНИМАЛЬНЫМ» и «МАКСИМАЛЬНЫМ» уровнями.

7. Слейте всю воду, оставшуюся в резервуарах для воды и молока, затем тщательно промойте резервуары для воды и молока теплой

водой с моющим средством для посуды. Обязательно тщательно промойте и высушите их. Не используйте абразивные чистящие средства и губки для мытья посуды, так как они могут поцарапать поверхность.

8. Вылейте воду из контейнера для молока и верните его на место установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не ставьте крышку емкости для молока в посудомоечную машину. Емкость для молока можно мыть в посудомоечной машине.

ОЧИСТКА ПОРТАФИЛЬТРА И ФИЛЬТРОВ

Портафильтр и фильтры следует содержать в чистоте, чтобы гарантировать идеальные результаты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для того, чтобы избежать ожогов, фильтр следует снимать только после того, как портафильтр полностью остынет.

1. Извлеките фильтр из портафильтра и промойте его теплой водой.
2. Если вы заметили неполадку при заваривании кофе, погрузите фильтр в кипящую воду на 10 минут, а затем промойте проточной водой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не мойте портафильтр и фильтры в посудомоеч-

ной машине.

ЧИСТКА ВАРОЧНОГО БЛОКА

Регулярно удаляйте остатки кофейной гущи с варочной головки с помощью щетки и промывайте горячей водой, следуя приведенным ниже инструкциям.

1. Протрите нижнюю часть заварочной головки устройства влажной тканью или бумажным полотенцем, чтобы удалить остатки кофейной гущи.
2. Вставьте пустой портафильтр в варочный блок.
3. Поместите пустую чашку под варочный блок.
4. Нажмите кнопку эспresso и наполните чашку водой.
5. Снимите портафильтр с варочного блока и протрите варочный блок сухой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь разбирать варочный блок. Это может повредить варочный блок и привести к утечке.

ОЧИСТКА БАКА ДЛЯ ВОДЫ

Слейте оставшуюся воду, сняв бак для воды и перевернув его вверх дном над раковиной.

Если кофеварка не использовалась 1- 2 дня и стояла с наполнен-

ным баком, рекомендуется слить воду и промыть бак. Промойте бак для воды водой с моющим средством для посуды, хорошо промойте его и вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ: Не погружайте корпус прибора, а также шнур питания и вилку в воду или любую другую жидкость. Не мойте бак для воды в посудомоечной машине.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Чтобы убедиться в эффективной работе вашей кофеварки, очистить внутренние трубки и сохранить аромат вашего кофе, кофеварку необходимо периодически очищать от накипи и проводить техническое обслуживание.

Частота очистки зависит от жесткости используемой воды. В следующей таблице приведены рекомендуемые интервалы очистки. Пользователь должен сам отслеживать примерные интервалы очистки.

ТИП ВОДЫ	ЧАСТОТА ОЧИСТКИ
Мягкая вода (фильтр)	Каждые 80-100 циклов заваривания
Жесткая вода (из-под крана)	Каждые 40-50 циклов заваривания

ОЧИСТКА БАКА ДЛЯ ВОДЫ

1. Налейте в резервуар 1 л воды с разведенным в ней средством для удаления накипи (можно использовать 3% раствор лимонной кислоты).
2. Дайте настояться в течение нескольких часов
3. Слейте раствор и ополосните бак для воды чистой водой несколько раз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пожалуйста, также ознакомьтесь с инструкциями по применению средства для удаления накипи.

ОЧИСТКА ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ ОТ НАКИПИ

1. Налейте в контейнер для молока и в бак для воды воду с разведенным в ней средством для удаления накипи примерно 1л (можно использовать 3% раствор лимонной кислоты).
2. Вставьте портафильтр (с фильтром и без кофе) и поставьте пустую чашку или другую подходящую емкость на поддон для сбора капель. Направьте трубку для подачи молочной пены в емкость для сбора воды.
3. Нажмите на любую кнопку приготовления большого капучино или латте, или флэт уайта. Кофеварка запустит цикл удаления накипи. Повторите цикл 2-3 раза.

4. Поверните на контейнере для молока ручку управления пенообразованием в положение «Clean», затем нажмите кнопку очистки. Устройство начнет выпускать горячий пар через трубку для подачи пены. Запустите цикл очистки, повторите несколько циклов.

5. Примечание: Убедитесь, что уровень очищенной воды в резервуаре для воды находится между «МИНИМАЛЬНЫМ» и «МАКСИМАЛЬНЫМ» уровнями. Повторите несколько циклов, описанных выше в пунктах 3-4.

6. Слейте всю воду с раствором, оставшуюся в баке для воды и контейнере для молока, затем тщательно промойте теплой водой с моющим средством. Обязательно тщательно промойте и высушите их. Не используйте абразивные чистящие средства и губки для мытья посуды, так как они могут поцарапать поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не ставьте крышку емкости для молока в посудомоечную машину. Емкость для молока можно мыть в посудомоечной машине.

7. Затем повторите процесс еще два раза, используя только ЧИСТУЮ ВОДОПРОВОДНУЮ ВОДУ без каких-либо средств для удаления накипи.

ХРАНИЕНИЕ

Выполните требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Храните прибор в сухом, недоступном для детей прохладном месте.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны. Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.



ВНИМАНИЕ

Установленный производителем срок службы прибора составляет 2 года со дня его приобретения, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами. Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 9 знаков. 1-й и 2-й знаки обозначают месяц, 3-й и 4-й — год выпуска продукта. Упаковку,

руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

www.kromax.se, www.endever.su, www.kromax.ru.

8(800) 5555-88-3

Изготовитель: Evolution Technology Co., Ltd. / Эволюшен Технологии Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр.3, 6 этаж, офис 631.

Импортер: ООО «ВЛКГрупп» 141009, Московская область, г. Мытищи, Олимпийский проспект, строение 10, помещение 9

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 24 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данным руководством, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потре-

бителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель/характеристики	ТК-1265
Напряжение	220 В
Частота тока	50-60 Гц
Мощность	1350 Вт
Объем резервуара	1 л
Давление:	до 20 Бар
Цвет	черный/стальной
Вес:	4.7 кг
Габаритные размеры:	21,7*28,9*31,7 см

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Проблема	Причина	Решение проблемы
Устройство не включается, индикация не горит	Нет напряжения в сети	Проверьте наличие напряжения в сети
	Вы не подключили кофеварку к сети	проверьте подключение к сетевой розетке
Кофе не вытекает из портафильтра.	Резервуар для воды пуст.	Заполните резервуар для воды.
	Резервуар для воды установлен неправильно.	Снимите резервуар для воды и правильно установите его.
	Засорен фильтр.	Очистите отверстие фильтра булавкой.
Кофе очень медленно вытекает из портафильтра.	Кофе слишком мелкого помола.	Убедитесь в надлежащей степени помола.
	В фильтре слишком много кофе.	Убедитесь в надлежащем количестве.
	Молотый кофе слишком сильно утрамбован.	Разрыхлите кофе и утрамбуйте не так сильно.
	.Фильтр засорился.	Очистите отверстие фильтра булавкой.
Кофе слишком быстро выливается	Слишком крупный помол	Убедитесь в соответствующей степени помола.
	В фильтре мало кофе	Убедитесь в соответствующем количестве.
	Молотый кофе недостаточно крепко утрамбован	Утрамбуйте кофе более плотно
Кофе холодный	Машина предварительно не разогрета	Дайте горячей воде пройти через прибор со вставленным портафильтром (с фильтром, но без кофейной гущи), прежде чем приготовить первый кофе, чтобы прогреть систему заваривания.
	Чашки предварительно не разогреты.	Предварительно разогрейте чашки теплой водой или на площадке для подогрева чашек.
Кофе не крепкий	Используйте одинарный фильтр для двойной порции эспрессо.	Используйте двойной фильтр для двойной порции эспрессо.
	Количество кофейной гущи слишком мало.	Увеличьте количество кофейной гущи.
	Молотый кофе слишком крупный.	Используйте более мелкий помол.
Под кофемашиной скапливается вода.	Резервуар для воды установлен неправильно.	Снимите резервуар для воды и правильно установите его.
	Поддон для сбора капель заполнен водой.	Опорожните и очистите поддон для сбора капель.
Кофе стекает с ободка портафильтра.	Слишком много кофе в фильтре.	Убедитесь, что вы используете правильное количество кофе.
	Молотый кофе прилипает к уплотнительному кольцу варочного блока.	Выключите кофеварку, подождите, пока она остынет, а затем очистите фильтр, портафильтр и варочную блок, включая уплотнительное кольцо.
	Портафильтр закрыт не полностью.	Вставьте портафильтр и поворачивайте ручку вправо до тех пор, пока не почувствуете некоторое сопротивление.
Индикаторы кнопок приготовления капучино и латте, флэт уайт не горят.	Резервуар для молока не вставлен.	Вставьте резервуар для молока в кофеварку
	Резервуар для молока вставлен не полностью.	Если контейнер для молока установлен на кофеварке, плотно вставьте его, пока не загорятся индикаторы кнопок приготовления капучино и латте, флэт уайт.

Молоко не пенится после вспенивания или не выходит из трубки для вспенивания.	Закончился пар.	Убедитесь, что в резервуаре для воды достаточно воды.
	Молоко недостаточно холодное.	Охладите молоко и контейнер для взбивания молока перед приготовлением капучино или латте.
	Трубка для подачи молока засорилась.	Следуйте инструкциям по очистке контейнера для молока и трубки для взбивания молока.
Объем готовящегося капучино или латте каждый раз разный.	Трубка для взбивания засорена.	Следуйте инструкциям по очистке контейнера для молока и трубки для взбивания молока.
Из трубки для молока исходит неприятный запах.	В системе для вспенивания молока есть остатки молока.	Следуйте инструкциям по очистке контейнера для молока и трубки для взбивания молока.
	Нет или недостаточно воды в резервуаре	Долейте воду в резервуар
Вода не подается	Неплотно стоит резервуар	Поднимите резервуар, проверьте на наличие посторонних предметов под ним, плотно установите резервуар на кофе варку
	Загрязнилось уплотнение	Отключите кофеварку и оставьте на 2-3 часа, чтобы она остыла. Почистите жесткой стороной губки для мытья посуды ободок на рожке, который прилегает к кофеварке, и почистите уплотнение, к которому прилегает рожок на кофеварке
Вода вытекает из уплотнения между рожком и кофеваркой	Рожок неправильно установлен в кофеварку	Остановите приготовление кофе, снимите рожок и установите правильно
	Фильтр рожка загрязнен	Остановите приготовление кофе, снимите рожок, встряхните кофейную таблетку, выньте фильтр из рожка. Промойте их и просушите.
Из кофеварки вытекает вода на стол	Слишком много воды в поддоне	Вылейте воду из поддона.
	Кофеварку пытались переставлять, наклонять или случайно задели с полным резервуаром или поддоном, и вода выплеснулась	Не заливайте воду выше отметки «MAX». Не перемещайте кофеварку, когда в резервуаре или поддоне вода
У кофе кислый привкус	Кофеварка была плохо промыта после удаления накипи.	Тщательно вымойте резервуар для воды, наполните чистой водой и включите приготовление двойного эспresso еще несколько раз, чтобы промыть внутренние части
	Молотый кофе испортился, потому что хранился в горячем влажном месте в течение длительного времени	Используйте свежий молотый кофе. Храните молотый кофе в холодном сухом месте. После вскрытия упаковки с кофе плотно закройте ее и храните в холодильнике, чтобы сохранить свежесть
Не получается пена для капучино	Используемая чашка слишком большая или не той формы	Используйте высокую и узкую чашку
	Вы используете неправильное молоко	Пена не может взбиться из обезжиренного молока
	Плохо промыты стимер и насадка панарелло	Тщательно прочистите стимер и насадку панарелло
	Молоко было нагрето до температуры кипения	Такое молоко взбить не получится, используйте холодное некипяченое молоко
Стимер не выдает пар	Бойлер нагревается	Кофеварка подает пар не сразу - бойлер сначала должен нагреться для начала подачи пара.
	В резервуаре для воды кончилась вода.	Залейте не менее 150-200 мл воды в резервуар для воды. Подставьте под стимер чашку и повторите попытку подачи пара
	Насадка панарелло или стимер загрязнены.	Снимите сначала насадку, тщательно вымойте ее в теплой воде, затем протрите стимер влажной тканью